



張惠文、楊正情 編著





# 解說教育 I

張惠文、楊正情 編著

## 解說教育 I

---

作者／張惠文、楊正情

責任編輯／廖怡婷、溫小瑩

---

出版社／五南圖書出版股份有限公司

總經理／文字復興有限公司

地址：臺北市大安區106

和平東路二段339號4樓

電話：(02)27055066（代表號）

傳真：(02)27066100

劃撥：19628053

網址：<http://www.wunan.com.tw/hi>

電子郵件：Chiefed7@wunan.com.tw

門市／五南文化廣場

總店：400臺中市區中山路6號 電話：(04)2226-0330

海洋書坊：202基隆市中正區北寧路2號 電話：(02)2463-6590

臺大法學店：100臺北市中正區銅山街1號 電話：(02)3322-4985

五南臺大店：100臺北市羅斯福路四段160號 電話：(02)2368-3380

景文書坊：231新北市新店區安忠路99號 電話：(02)2211-7819

逢甲店：407臺中市西屯逢甲路218號 電話：(04)2705-5800

嶺東書坊：408臺中市南屯區嶺東路1號 電話：(04)2385-3672

環球書坊：640雲林縣斗六市鎮南路1221號 電話：(05)534-8939

高雄店：800高雄市新興區中山一路290號 電話：(07)235-1960

屏東店：900屏東市中山路46-2樓 電話：(08)732-4020

---

排版／五南電腦製作有限公司

---

中華民國 102年 8 月二版一刷

---

（如發現書中有缺頁或倒裝，請將書包妥寄回本公司，本公司將迅速換新）



# CONTENTS

## CHAPTER 1.

### 第一章 解說概論

|               |    |
|---------------|----|
| 第一節 解說的意義     | 4  |
| 第二節 解說的功能     | 10 |
| 第三節 解說的目標     | 13 |
| 第四節 解說的要素     | 15 |
| 第五節 解說場域與遊客關係 | 16 |

## CHAPTER 2.

### 第二章 自然保育與環境教育

|                 |    |
|-----------------|----|
| 第一節 世界自然保育與環境教育 | 28 |
| 第二節 自然保育        | 34 |
| 第三節 環境教育        | 56 |





## CHAPTER 3.

### 第三章 解說資源效益 與分類

|     |           |    |
|-----|-----------|----|
| 第一節 | 解說資源      | 74 |
| 第二節 | 解說對對遊客的效益 | 81 |
| 第三節 | 解說場所與時機   | 83 |
| 第四節 | 現代科技的導覽解說 | 83 |
| 第五節 | 解說的層級     | 87 |

## CHAPTER 4.

### 第四章 解說媒體與 環境設施

|     |          |     |
|-----|----------|-----|
| 第一節 | 解說媒體的分類  | 96  |
| 第二節 | 遊客中心及展示廳 | 101 |
| 第三節 | 步道       | 103 |
| 第四節 | 解說出版品    | 106 |
| 第五節 | 標誌牌示     | 107 |
| 第六節 | 視聽多媒體    | 108 |
| 第七節 | 戶外教學     | 109 |

## 附 錄

|            |     |
|------------|-----|
| 觀光術語：導覽解說篇 | 117 |
| 圖片來源       | 125 |





# CHAPTER 01

## 第一章 解說概論

### 本章學習重點

由於旅遊市場的進化，解說這一名詞隨著導覽工作逐漸演變，市場需求也逐漸擴大，形成專業化及專職化。本章節將從2011年國家考試導遊人員的錄取率了解到每年希望投入旅遊市場的人口，它是一個需要熱心、耐心、細心的行業，在踏出第一步前，先了解何謂導覽解說。





開放大陸觀光客來台旅遊使得許多觀光名勝因此生意興隆，到了假日各地旅遊風景區更是人潮洶湧。另一方面，國人出國人數也屢創新高。在觀光旅遊風潮如此盛行下，也相對帶動領隊導遊考照的報名人數，根據資料顯示，2012年度領隊導遊考照人數又創新高，達到118,871人，其中華語導遊報考為52,986人、到考人數為44,529人、錄取為13,575人、錄取率為30.49%。而外語導遊（英語、日語、法語、德語、西班牙語、韓語、泰語、阿拉伯語）報考人數為14,417，到第二試錄取人數為2,308，平均錄取率約39.98%。2013年也有9萬多人報考，其中不乏想轉業的中年人或非相關科系畢業生。考選部原本有意將導遊報考學歷提升到專科以上，但為顧及許多高中職畢業生及大專在學生的報考權益，改為高考的研議已暫緩。外語導遊也將增考俄、義、越、印尼語。而2013年導遊、領隊因報名人數激增，考選部決定明年（2014年）將增設桃園及臺南考區。



圖1-1 導覽員正在解說蚵仔寮沙洲特別風景區的自然資源



表1-1 2012年導遊人員報名及錄取率

| 類 科       | 報考人數   | 到考人數   | 錄取或及格<br>人數 | 錄取或及格<br>率(%) |
|-----------|--------|--------|-------------|---------------|
| 華語導遊      | 52,986 | 44,529 | 13,575      | 30.49         |
| 外語導遊      |        |        |             |               |
| 英語        | 5,006  | 3,971  | 2,461       | 61.97         |
| 日語        | 1,745  | 1,423  | 484         | 34.01         |
| 法語        | 75     | 57     | 30          | 52.63         |
| 德語        | 75     | 60     | 35          | 58.33         |
| 韓語        | 153    | 123    | 75          | 60.98         |
| 泰語        | 59     | 48     | 18          | 37.50         |
| 西班牙語      | 80     | 66     | 40          | 60.61         |
| 阿拉伯語      | 15     | 13     | 10          | 76.92         |
| 外語導遊第二次口試 |        |        |             |               |
| 英語        | 2,461  | 2,299  | 1,837       | 46.26         |
| 日語        | 484    | 457    | 328         | 23.05         |
| 法語        | 30     | 29     | 18          | 31.58         |
| 德語        | 35     | 34     | 30          | 50.00         |
| 韓語        | 75     | 72     | 48          | 39.02         |
| 泰語        | 18     | 18     | 18          | 37.50         |
| 西班牙語      | 40     | 37     | 17          | 25.76         |
| 阿拉伯語      | 10     | 8      | 7           | 53.85         |

(資料來源：考選部)



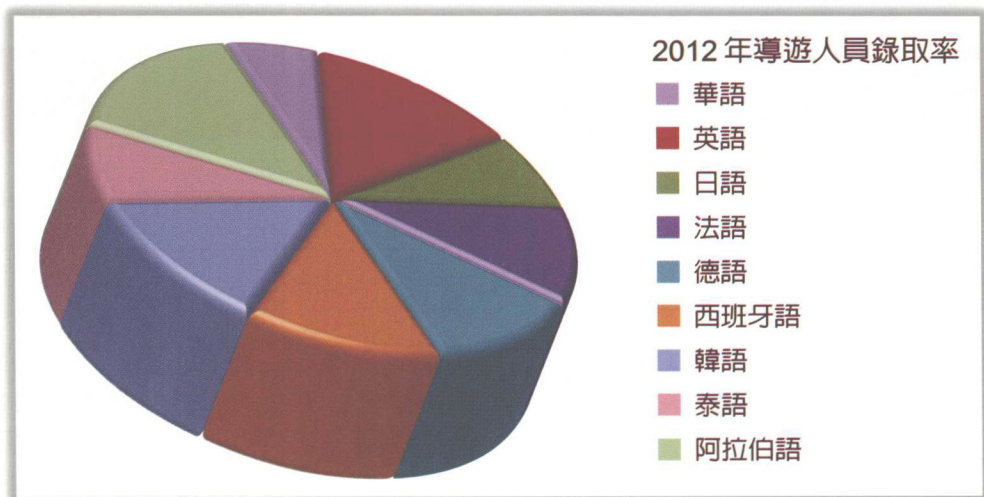


圖 1-2 2012年導遊人員錄取率  
(參考資料：考選部，五南繪製)

## 第一節 解說的意義

隨著旅遊市場的進化，解說這一名詞隨著導覽工作逐漸演變，市場需求也逐漸擴大，形成專業化及專職化。

### 一、解說的重要性

1957年國外對解說哲學有重要貢獻的學者Freeman Tilden（現代解說學之父）在其第五要素（The Fifth Essence）一書中，陳述解說所應扮演的角色：在我們最豐富、最精緻的國家公園中，無論是舒暢人心的荒野、或是具歷史價值的神殿，如何讓人們更加了解其中的內容，是相當關鍵的。而他也在Interpreting Our Heritage（至今仍為廣受大眾接受的解說哲學書籍）一書中，開宗明義的指出，「解說都須與遊客有所連結，呈現出相互關係，而不僅只是陳述事實和數字」。

另外第一位使用「解說」一詞來描述大自然的學者John Muir，也藉由描寫大自然來鼓勵人們保護自然，同時他也促成「優色美地國家公園Yosemite National Park」的成立。

雖然每個受保存的紀念物，也可自我解說，但很不巧的是，這些紀念物說的

語言，一般人並不太明瞭。大自然的美與壯觀無須媒介，人們便能明白，因為他們構成了人內心靈的體驗。但當有「為什麼」、「什麼」或「為何會如此」等問題時，解說員還是要有解答。每位解說員須努力以個人獨特的方式，闡述景點或歷史的涵義，正因為解說的多樣化，使其能如此地具吸引力。一位優秀的解說員會使他的解說像交響樂般的豐富，引起聽眾的共鳴，聽眾因而感到驚訝、讚嘆、鼓舞、行動、甚至掉淚（Beck & Cable, 1998）。

解說就解說者方面而言，可以說是教育的過程，而就受解說服務的方面來說，解說是一種學習的過程，有人稱之為主動學習，又因為解說發生的場所往往在現場實施，而不是坐在學校教室裡聽課，所以也稱之為非正式的學習。解說的目的是要讓學習者（參觀者）在認知、情意和技能上有所收穫，所以從事解說者，必要充分認識學習與溝通的理論和技巧，了解人類認知的發展過程，以及不同行業族群的經驗、態度和習性，掌握對象學習新知或新技能的吸收能力，此才算是成功的解說（林志興，1999）。在現今十分強調「終身學習」，且又提倡走入大自然、體驗文化知性之旅的趨勢潮流中，解說是愈來愈受重視了。



圖1-3 終身學習愈受現代人重視



圖1-4 國立故宮博物院



## 二、解說的定義

表1-2 韋氏線上辭典對於解說的定義（2006年）

| 英文名稱                                                                                | 內容                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| the act of the result of interpreting: explanation                                  | 所謂的解釋，是指某種詮釋的行為           |
| a particular adaptation or version of work, method, or style                        | 透過某種作品，方法或是風格的改變或是轉換      |
| a teaching technique that combines factual with stimulation explanatory information | 它是一種教學的技巧，必須結合事實與具生動啟發的說明 |

解說是一種教育性的活動，也是一種溝通的藝術形式，著重的不只是簡單的陳述事實和人物，更強調思想及其關係。最常藉由實際操作，親身體驗或運用具體實務來協助完成。其最主要的目的在揭示文化與自然資源的意義，透過不同的媒介，包括演說、導覽、展示等，解說可以強化我們對歷史古蹟和自然奇觀的了解與欣賞，並進一步的去保護它。有人將解說的不同面貌整理出來，包括歌唱、溝通、簡報、公關、演說、說服、教導、引導、說教、表演、諮詢、教育、傳道、展示、說故事、宣導、闡釋等三十餘種，這些名詞並不能全包含解說的範疇，但解說可以是這些名詞的交集。

在國內，導覽（Docent）與解說（Interpretation）兩名詞經常混合使用，一般來說，「導覽」較常用於博物館、美術館等類型。「解說」則較常運用於動物園、植物園、國家公園等處。

導覽（Docent）即輔導參觀，是把博物館的展示或專門性學術資料，以通俗性語言傳達給觀眾的過程。導覽不只是轉介展示及資料，還要能引起觀眾之興趣，在輕鬆愉快的氣



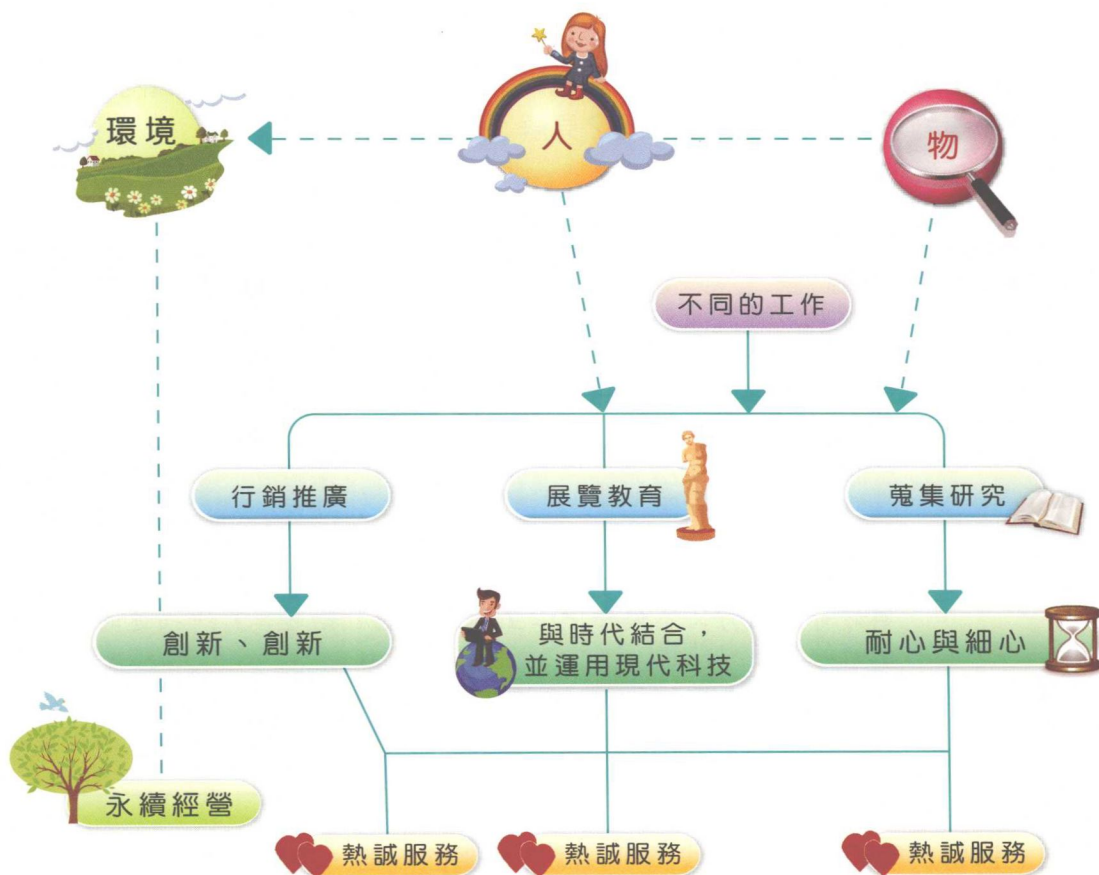
圖1-5 台江國家公園導覽解說員與導覽解說牌

氛下，讓觀眾學習更深入的知識，達到博物館教育的目標（安奎，1989）。

導覽（Docent）一詞，係源自於拉丁文「Docere」，即表示「教授」（To teach）之意，根據1987年Random House 英文字典二版之解釋，導覽員為「一個博學的引導者，特別是指在博物館指導觀眾或在展覽中提出解說的人」。此定義將所有博物館中以講演的方式及「邊走邊講式」（walk and talk tours）的導覽解說均包括在內，且意含了美術館中的導覽人員大多以解說的方式進行導覽（劉婉珍，1992）。

熱誠是一切的根本：熱誠最重要，做一切工作都要有熱誠，例如當我們參觀博物館應從重視「文物」、到重視「人」、到重視「環境」、「永續」。所以熱誠是一切的根本，也是始終不變的。

### 導覽要有熱誠，要會講故事





解說是一種溝通的工作，經由適當的解說可使自然與文化資源獲得保護，減少遊客於遊憩活動時對自然的衝擊，使資源得以保護，另一方面也可使遊客得到豐富愉悅的遊憩體驗（太魯閣國家公園，1993）。大部分遊客的動機雖然是為了放鬆心情，追求心靈上的解脫，但是仍有許多遊客希望能夠獲得相關的知識與常識、了解自然或人文環境生成的原因、演進的過程，以及在環境中所扮演的角色或者是特殊的歷史傳說等等。經由解說的過程，遊客不但可以充分獲得相關的資訊，也能從中體驗到關懷自然與環境的重要性。解說不只是陳列表面的根據或事實，解說也是一種引導與啟發，它重視聽者吸收、消化多少資訊，而不是重在解說者說了多少（Moscardo, 1998）。根據世界各主要的環境保育組織的界定，對於「解說」有以下的定義：

- (一)「解說是一種教育性活動，目的在經由原始事實的使用，以揭示其意義與關聯，並強調親身體驗及運用說明性之方法或媒體，而非僅傳播事實的知識。」（Tilden, 1982）
- (二)「解說是溝通人與其環境之間概念的過程或活動，用以啟發人對環境之知識與了解，以及其環境中所扮演之角色。」（Mahaffey, 1969）國內亦有許多專家學者對解說的定義，有不同之見解，茲分述如下：

表1-3 國內學者對於解說的定義

| 學 者           | 定 義                                                                                              |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 陳昭明<br>(1983) | 「解說」係將複雜的遊樂環境，尤其是主要之特性傳達給遊客之工作，以激起接受解說者對環境之注意、了解，除獲得新的感受及新的愉快經驗外，並由此產生對環境維護之熱忱，進而獻身這項工作。         |
| 林文鎮<br>(1990) | 「解說」是協助民眾或遊客了解所見之景象的各種服務行為，目的在給民眾獲得新的了解、新的見識、啟發新的興趣、關注與愛心。                                       |
| 吳忠宏<br>(1999) | 「解說」是一種訊息傳遞的服務，目的在告知及取悅遊客並闡釋現象背後所代表之含意，藉著提供相關的資訊來滿足每一個人的需求與好奇，同時又不偏離中心主題，期能激勵遊客對所描述的事物產生新的見解與熱情。 |
| 彭國棟<br>副主任    | 行政院農委會彭國棟副主任認為「解說就是服務，服務就是我們做得很愉快，讓遊客感到享受，用最簡單而立即的幸福感覺、到最深度、生態、文化及價值的體驗」。                        |

由上述對於解說的定義，我們可以認知解說的內容，不管是透過口述、筆傳或其他媒介，在有意識或無意識的情況下，影響遊客或聽眾認知或體驗的過程，

希望藉此激勵聽眾或遊客擴展她或他的領域，然後對於其所發現的視野或所欣賞的事物有所行動。例如對於文化資產重要性有所認識後，對文化資產的美能有所欣賞，並深刻的體認必須以實際的行動去保護它，否則將來下一代甚至我們這一代將無緣見識這些先人遺留給我們的文化資產。

表1-4 導覽與解說之定義

| 項 目 | 定 義                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 導覽  | 一個博學的引導者，特別是在博物館指導觀眾或在展覽中提出解說的人（McCoy, 1989、劉婉珍，1992）。                                                                                                                                                                                                                    |
| 解說  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 解說是一個過程、一種表現、藉此遊客親身觀看、學習、感受，並透過第一手的體驗得到啟發（中華民國內政部營建署）。</li> <li>2. 解說是在訴說某一區域的景色與歷史背後的故事，它也是一種過程，幫助人們看到非本能所見（中華民國內政部營建署）。</li> <li>3. 解說是一種教育活動，其目的是藉著實務、親身體驗或解說媒體來顯著某種意義與關聯，而非僅是傳遞一些表面的資訊或事實（Freeman Tilden, 1957）。</li> </ol> |

綜合以上導覽與解說的定義可知，導覽與解說都是一種透過媒介（依媒體種類分為人員與非人員）對遊客服務的工作，包含資訊的提供，導引服務及啟發性的教育等等。其目的在於引起遊客的興趣並協助遊客了解現象所隱含的意義。



圖1-6 藉由有趣的圖文與獨特的展場設計，可讓遊客清楚地了解豐富的資訊



## 第二節 解說的功能

「解說」服務並非單純的傳播知識，而是在激勵旅客的思考力和靈感，讓他們對所見所聞能產生好奇，自己去找尋、發問和感受（唐學斌，1986）。解說也可以使觀眾花最少的時間來觀看展品，並且盡可能的得到最多的知識。透過導覽解說，啟發參觀者求知的慾望，達到身心靈上的愉悅。

### 一、解說六大功能（Grinder and McCoy, 1985）

表1-5 解說的六項功能（Grinder and McCoy, 1985）

| 解說功能    | 相關說明                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 提供資訊的功能 | 解說可提供民眾有關展示主題的正確性，而有趣的資訊，對於充實民眾的體驗有直接的影響。                                                                                                                                                                                                                                             |
| 引導的功能   | 透過解說服務系統引導民眾，減少他們初到陌生環境的不安全感，並對所參觀地點的歷史沿革、環境設施及參觀的遊程有完整的認識。                                                                                                                                                                                                                           |
| 教育的功能   | 透過解說可讓來自不同的背景、不同年齡層的民眾與展品間發生互動、產生催化作用，除了讓民眾得到正確的資訊外，還能引發其求知的興趣，引導彼等後續的學習。                                                                                                                                                                                                             |
| 娛樂的功能   | 良好的解說可以幫助民眾得到一個愉快的、輕鬆的、美好的參觀經驗，達到寓教於樂的目的。                                                                                                                                                                                                                                             |
| 宣導的功能   | 解說是改善公共形象和建立大眾支持的一個方式，並可增進民眾與機關的相互了解。                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 鼓舞人心的功能 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 解說能夠幫助民眾對事物有新的了解、認知，並激發心中的熱忱及好奇心。</li> <li>2. 透過解說服務系統引導民眾，使其對展覽標的物有完整的認識，並從中得到資訊、教育、娛樂等作用或藉此達成宣傳政策及鼓舞人心等功能，此正是導覽的目的。</li> <li>3. 美國國家公園署就有一句非常發人深省的名言：「透過解說，就能了解；透過了解，就會欣賞；透過欣賞，產生保護行動。」這句話不但說明了解說對環境保護與自然保育的重要性，同時也可以應用在任何展陳中。</li> </ol> |



圖1-7 博物館提供的語音導覽服務，透過語音導覽服務，可讓解說人員與遊客隨時產生互動

一般遊客到一地去觀光，不僅為了要放鬆心情，也是為了獲取該地的自然和文化資源的知識，在這當中，解說所扮演的角色就是遊客和這些資源互動的溝通橋梁。解說也是一種服務的工作，它是資訊、導引、教育性的服務，它可以幫助遊客相當容易地感受到環境複雜的多變性與自然的美，解說也可以發展遊客的知、情、意三識，使其得以在自然中得到和諧愉悅的遊憩體驗。

表1-6 解說功能

| 解說的功能    | 相關說明                                                                                   |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 充實遊憩體驗   | 遊客到一地旅遊不僅可以放鬆心情，更可以親自印證書中所寫的事物與景觀之美，這樣往往比直接從書中所獲得的感觸來的深，也更容易得到自然的體驗及深刻的印象，並能增加遊客的遊憩體驗。 |
| 增加對環境了解  | 解說員如果能廣泛帶領遊客觀賞自然及人文之美，便可以看到更多人與環境、自然界互動的關係。                                            |
| 了解遊憩資源   | 解說員在解說時結合當地時事及保育的觀念，讓遊客在吸收知識之餘亦可對生態環境有更深的體認並保護它。                                       |
| 減少環境破壞   | 在經過設計的解說步道觀察自然生態，可避免直接接觸自然資源，增加自然資源的保存時間及壽命，進而使生態達到平衡不至於被破壞。                           |
| 提升該地區的名聲 | 解說服務的目的是藉由各類解說媒體的溝通，使遊客接觸觀光資源時能提升對它存有的保護心態，並可透過解說員將相關資訊傳遞給遊客，提升該地區的名聲和為當地帶來經濟效益。       |



## 二、導覽與解說之關聯

表1-7 導覽與解說的關聯

| 項 目        | 說 明                                                                                                                                                                                                                |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 重「導覽」輕「解說」 | 當觀眾基於好奇或學習的動機到社會教育機構參觀時，他通常不熟悉社會教育機構內部環境及展示內容，但是卻希望在短時間內能夠輕鬆的、全面的學習一些新奇事物，「導覽」的服務方式較能滿足多數觀眾的需要，因此社會教育機構應重「導覽」輕「解說」。                                                                                                |
| 先「導覽」後「解說」 | 觀眾在社會教育機構內很難於短時間內對社會教育機構有全面性的了解，如果直接進行深入的解說工作，觀眾將因為缺乏心理準備、缺乏整體概念而影響學習的效果，觀眾也會迷失於展示的架構中而不知定位，在茫然不安中進行混亂的學習。                                                                                                         |
| 重「廣度」輕「深度」 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 社會教育機構是非正式的教育機構，有別於學校的正式教育，由於深度學習的方式太接近學校教育，較難被社會教育機構的觀眾接受。</li> <li>2. 社會教育強調自由的學習、體驗的學習，觀眾較希望能獲得廣度的學習。</li> </ol>                                                      |
| 重「質量」輕「數量」 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 懷海德說：「兒童在教育中接觸到的觀念要少而精，並且以任意組合形式呈現」，賽瑟主張少就是多，赫緒則強調學校需要教授核心知識（魯燕萍譯，2000）。學校教育就是因為想要一次教給學生好些事情，於是就產生了混亂（傅任敢譯，1992）。</li> <li>2. 社會教育機構應避免重蹈覆轍，導了解說時應重「質量」輕「數量」。</li> </ol> |
| 重「簡單」輕「複雜」 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 社會教育強調概念學習，概念學習是一種基本觀念的學習，希望學習的內容能夠簡明扼要，並且能夠實際加以運用。</li> <li>2. 由於社會教育的對象廣泛且程度參差不齊，因此只有將導了解說的內容簡單化，才能普遍符合大眾的需要。</li> </ol>                                               |
| 重「簡單」輕「複雜」 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 就以教育的理論來說，詳細的資料是靠簡化的表達方式保存在記憶裡的（邵瑞珍譯，1995）。</li> <li>2. 社會文化教育機構的觀眾並不想看到或聽到長篇大論或細節，因此只要能使他們感到興奮，就算達到目的了（黃賢楨編譯，1995）。</li> </ol>                                          |